

---

Fitting instructions

---

Make : Honda

---

HRV; 1999->

---

Type : 3119

---

---

Permanently

---

linked to

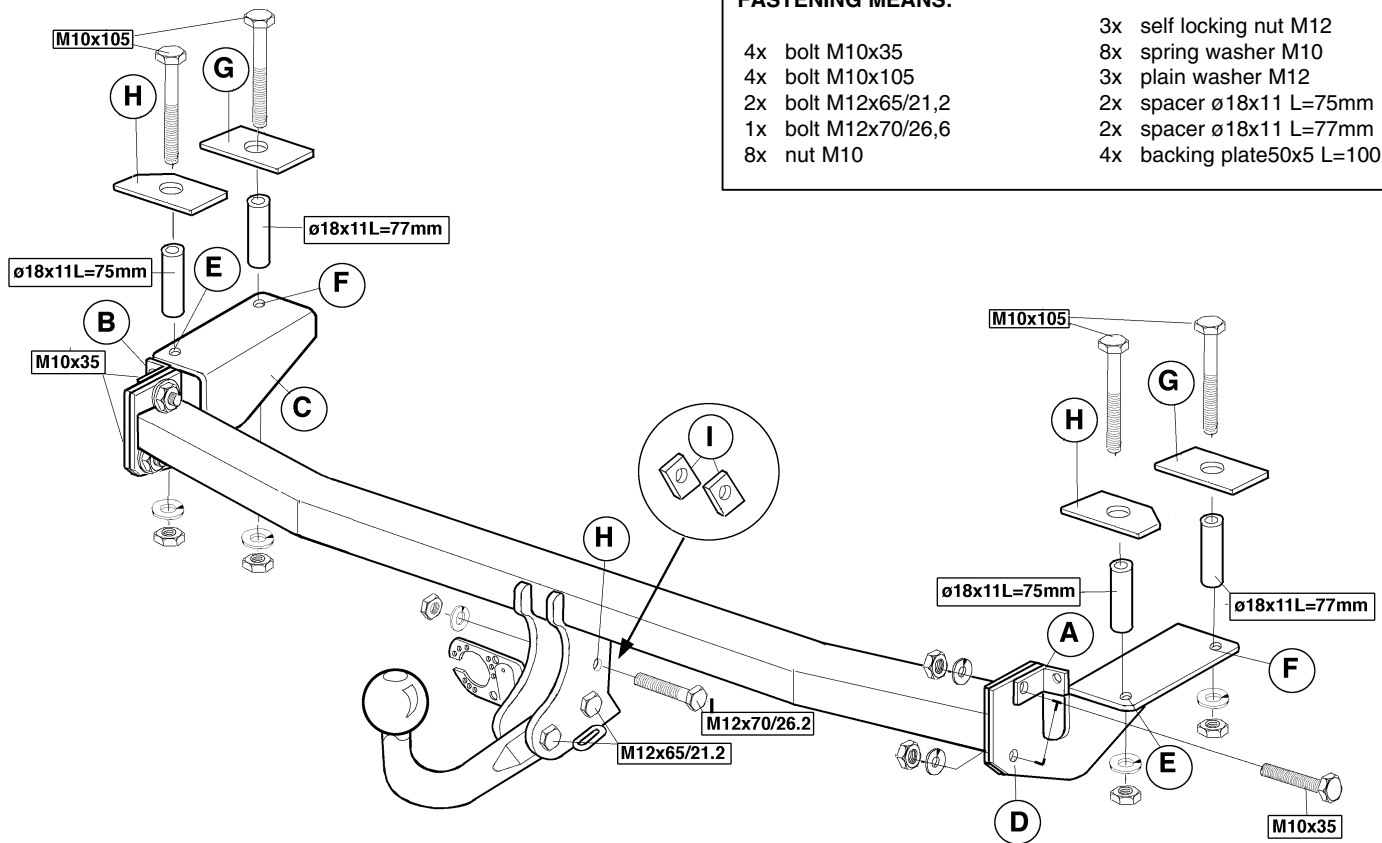
---

quality

---

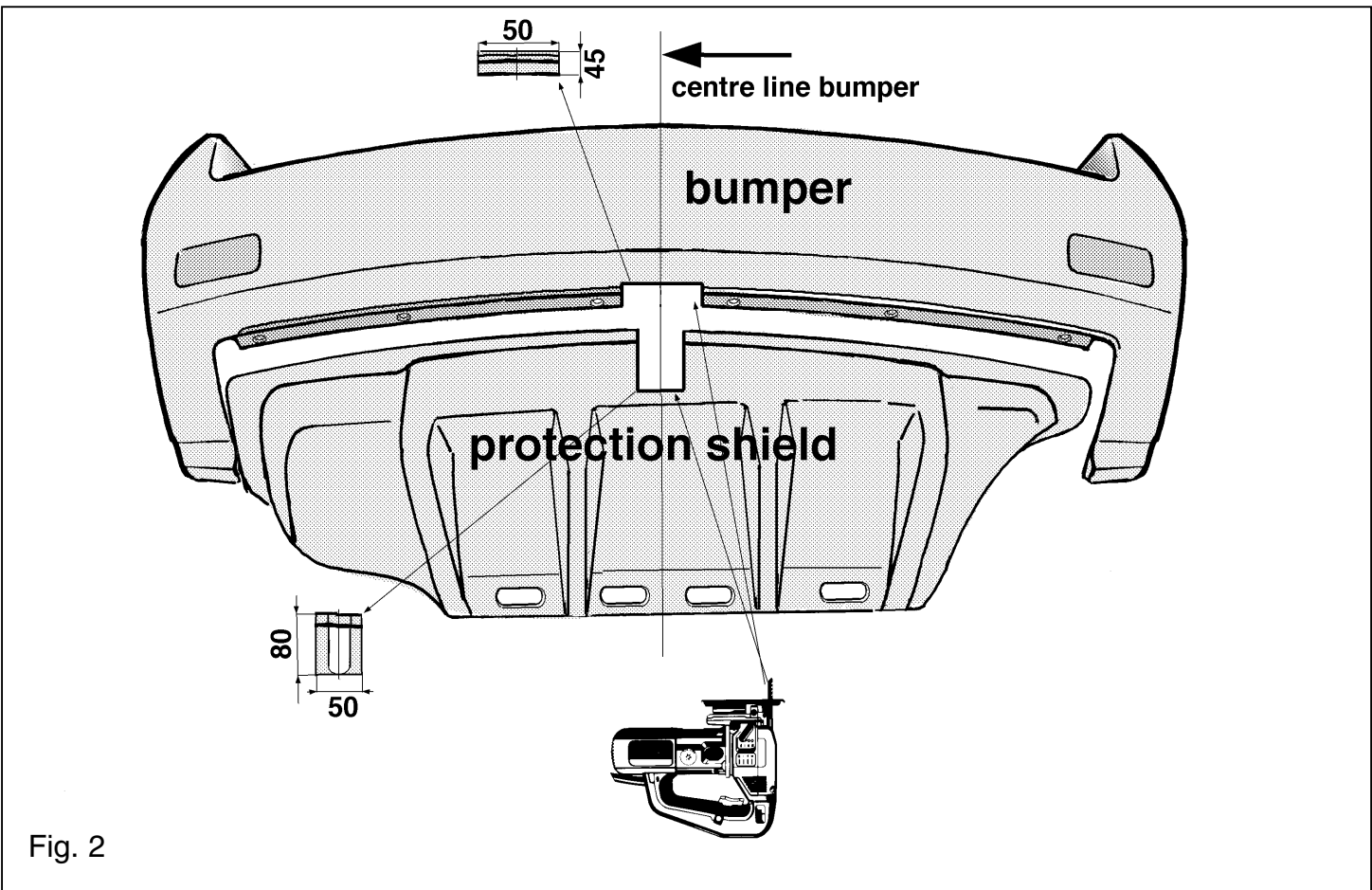
**FASTENING MEANS:**

4x bolt M10x35	3x self locking nut M12
4x bolt M10x105	8x spring washer M10
2x bolt M12x65/21,2	3x plain washer M12
1x bolt M12x70/26,6	2x spacer $\varnothing 18 \times 11$ L=75mm
8x nut M10	2x spacer $\varnothing 18 \times 11$ L=77mm
	4x backing plate $50 \times 5$ L=100mm

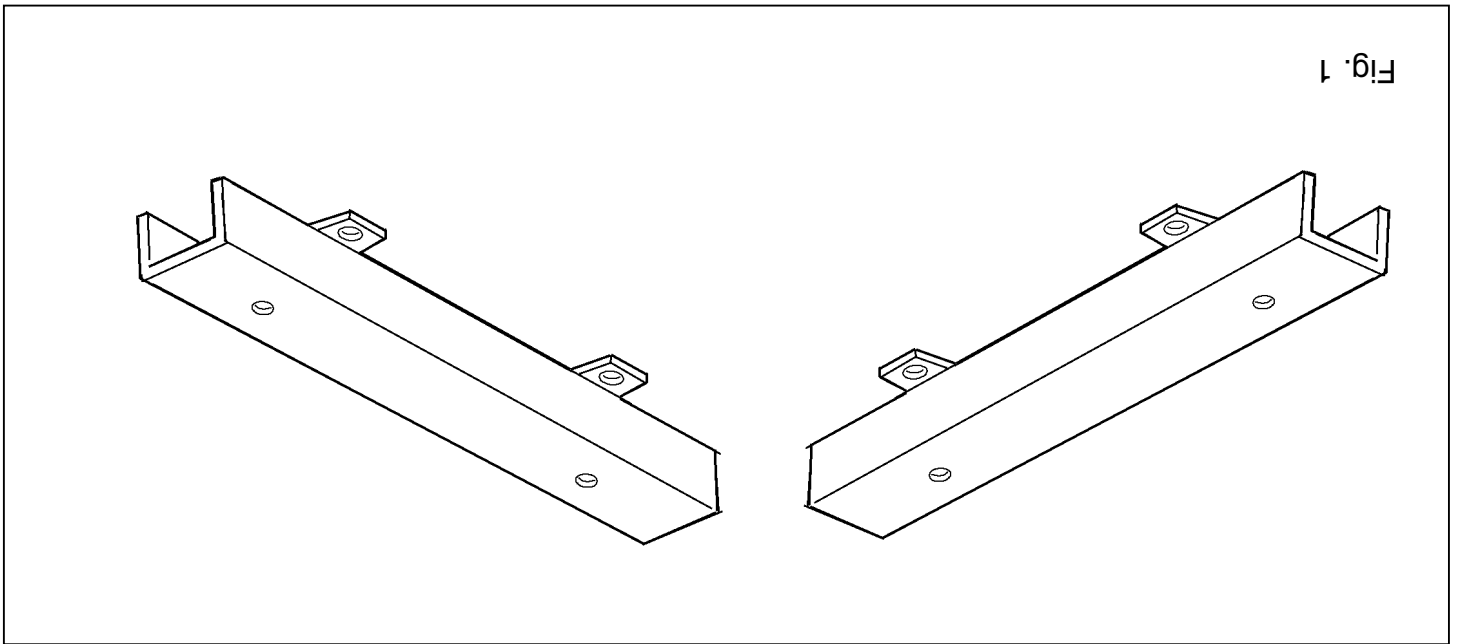
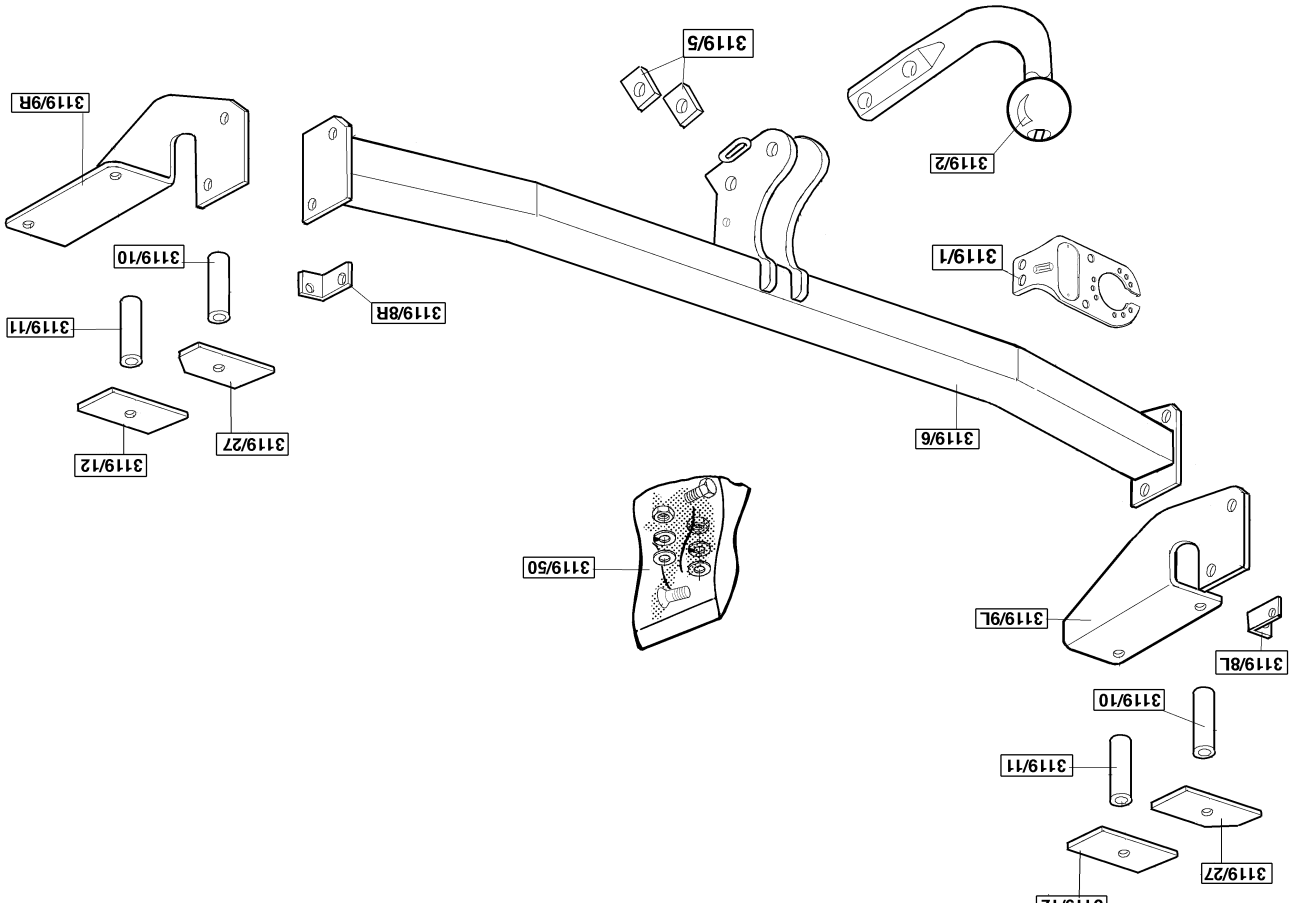


Tested in accordance with directives 94/20/EG

© 572073/3119/14-12-1999/1



© 572073/3119/14-12-1999/14



<b>Koppelingsklasse</b>	: A 50-X
<b>Nr. typegoedkeuring</b>	: e11 00-2164
<b>D- Waarde</b>	: 6,7 kN
<b>Max. massa aanhangwagen</b>	: 1200 kg
<b>Max. verticale last</b>	: 60 kg

**MONTAGEHANDLEIDING:**

- Demonteer de bodem-beschermplaat en de bumper en maak de bodemvloer vrij. Verwijder in de kofferruimte het kunststof- achterpaneel alsmede de beide kunststof- zijpanelen. Hiertoe de buitenste achterbank-bevestigingen los draaien. Verwijder links en rechts de profielen aangegeven in fig.1 van de bodemvloer. Plaats de hoekijzers A en B op de binnenste draadeinden van de bots absorptie profielen en zet deze met het originele bevestigingsmateriaal handvast. Boor de gaten E en F  $\varnothing 10,5\text{mm}$  in de bodemvloer. Schuif eventueel de afstandsbus op de boor om via de grote gaten (onderin de chassisbalken) de te boren gaten te centreren.
- Steek de M10x105 bouten door de gaten E en F van contra's G. Schuif de afstandsbusen "overeenkomstig schets" over de draadeinden. Let op de verschillende lengtes van de busen. Plaats de bevestigingsplaten C en D en bevestig deze handvast t.p.v. de punten F d.m.v. vier moeren M10 inclusief veerringen. Plaats de trekhaak tussen de bevestigingsplaten C en D en hoekijzers A en B . Monteer het geheel d.m.v. vier bouten M10x35 inclusief veerringen en moeren.
- Zaag een deel overeenkomstig fig.2 uit de bumper en bodembeschermplaat. De kogelstang wordt d.m.v. twee bouten M12x65/21.2 inclusief sluitringen en zelfborgende moeren aan de trekhaak gemonteerd. Bevestig t.p.v. punt H één bout M12x70/26.2 inclusief vulplaatjes I, stekkerplaat, sluitring en zelfborgende moer. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

**BELANGRIJK:**

- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- \* Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- \* Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- \* Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.
- \* Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

**Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):**

M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (met zelfborgende moer)

© 572073/3119/14-12-1999/3

<b>Klasa urzędzenia sprzęgającego</b>	: A 50-X
<b>Numer badania</b>	: e11 00-2164
<b>Wartosc-D</b>	: 6,7 kN
<b>Dopuszczalny uciąg zwD</b>	: 1200 kg
<b>Nacisk na kule</b>	: 60 kg

**INSTRUKCJA MONTAŻOWA:**

- Zdemontować tylni zderzak, a następnie wyjąć wszystko z bagażnika, tak by dostępna była podłoga. W bagażniku zdemontować plastikowe osłony z prawej i lewej strony, oraz osłonę znajdującą się na tylnym pasie. Z prawej i lewej strony zdemontować profile rys.1. Metalowe kątowniki **A** i **F** przyłożyć w punktach mocowania, a następnie za pomocą oryginalnych materiałów mocujących skrócić wstępnie. Płyty mocujące **C** i **D**, wraz z hakiem holowniczym skrócić za pomocą czterech śrub M10x35 stosując jednocześnie podkładki sprężynowe oraz nakrętki. W punktach **E** i **F** wykonać otwory wiertłem (11mm) poprzez podłogę.
- Śruby M10x105 umieścić w otworach **E** i **F** płyty kontruującej **G**. Tulejki dystansowe umieścić według rysunku (wsunąć poprzez gwint). Zwrócić uwagę na różne wymiary tulejek. Płyty mocujące **C** i **D** przyłożyć a następnie skrócić wstępnie za pomocą czterech śrub M10, stosując jednocześnie podkładki sprężynowe. Hak holowniczy umieścić pomiędzy płytami C i D a następnie skrócić wraz z kątownikami **A** i **B** za pomocą czterech śrub M10x35 wraz z podkładkami sprężynowymi oraz nakrętkami.
- Stosując się do rys.2 należy wyciąć element ze zderzaka oraz z płyty podłogowej. Kulę haka holowniczego skrócić za pomocą dwóch śrub M12x65/21.1, wraz z podkładkami płaskimi stosując przy tym nakrętki samo kontruujące. Wszystkie śruby oraz nakrętki należy dokręcić z odpowiednim momentem obrotowym podanym poniżej w tabeli. Elementy zdemontowane w punkcie 1 ponownie zamontować.

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skracane.
- Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaslepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kule w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

**Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek (8.8):**

M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (dla nakrętek samo kontruujących)

© 572073/3119/14-12-1999/12

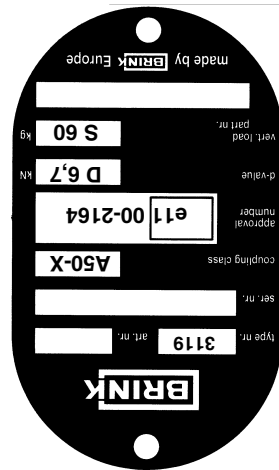


**Istruzioni da conservare**

Dispositivo di traino tipo: P.C. Brink 3119  
 Per autoveicoli: Honda HRV  
 Tipo funzionale: GH? ? ?  
 Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Approvazione N.: e11 00-2164  
 Valore D: 6,7 kN  
 Carico max. verticale S: 60 kg  
 Larghezza rimorchiabile: Per il tirano di caravans o TATS e consentita una larghezza di 2,40 m  
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO**

Si dichiara che il dispositivo di attacco tipo.....  
 In fede è stato installato sull' auto veicolo.....  
 .....targa.....  
 in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del cost-  
 rutto del dispositivo stesso.



**FITTING INSTRUCTIONS:**

Couplings class : A 50-X  
 Approval number : e11 00-2164  
 D- Value : 6,7 kN  
 Max. trailers dimensions : 1200 kg  
 Max. vertical load : 60 kg

**NOTE:**

- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- \* All bolts are quality 8.8 - nuts 8. - or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
- \* Don't forget the spring- and plain washers.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.
- \* Do not drill through brake- or fuellines.
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

1. Remove the bumper and clear the floor of the boot. Remove the plastic back panel in the boot, as well as both plastic side panels. Unscrew the outermost backseat fasteners. Unscrew the sections on the left and right ends. Remove from the floorboard the sections on the left and right indicated in fig. 1. Place the angled sections A and B on the innermost threaded ends of the impact-absorber sections and tighten these finger-tight using the original fastening materials. Drill holes E and F ø10,5 mm in the floor of the boot. You may want to slide the spacer onto the drill in order to centre the holes to be drilled via the large holes (underneath in the chassis members).
2. Put the M10x105 bolts through holes E and F of back plates G. Slide the spacer over the threaded ends according to the drawing. Note the different lengths of the bushes. Position the mounting plates C and D and fasten them handtight at the points F using four M10 nuts including spring washers. Position the tow bar between mounting plates C and D and angle sections A and B. Fit the whole using four M10x35 bolts including spring washers and nuts.
3. Saw a portion out of the bumper and bottom scrape plate, according to fig. 2. The ball hitch is fitted on the tow bar using two M12x65/21.2 bolts including flat washers and self-locking nuts. Attach one M12x70/26.2 bolt including filling plates I, socket plate, flat washer and self-locking nut at point H. Tighten all nuts and bolts as indicated in the table. Replace those parts removed in step 1.

Torque settings for nuts and bolts (8.8):		
M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	(with self-locking nut)

<b>Kupplungsklasse</b>	: A 50-X
<b>Genehmigungsnr.</b>	: e11 00-2164
<b>D-Wert</b>	: 6,7 kN
<b>Max. Masse Anhänger</b>	: 1200 kg
<b>Stützlast</b>	: 60 kg

**MONTAGEANLEITUNG:3119**

- Die Stoßstange abmontieren und den Fußboden frei machen. Im Kofferraum die Kunststoff-Rückwand sowie die beiden Kunststoff-Seitenwände entfernen. Dafür die äußeren Rückbankbefestigungen losdrehen. Links und rechts die in Abb. 1 angegebenen Profile von der Bodenplatte entfernen. Die Winkeleisen A und B an die inneren Gewinde der Stoßprofile anbringen und diese mit dem Originalbefestigungsmaterial befestigen (noch nicht ganz anziehen). Die Löcher E und F in die Bodenplatte bohren ( $\varnothing 10,5$  mm). Eventuell die Distanzhülse über den Bohrer schieben und über die großen Löcher (unten im Fahrgestellträger) die zu bohrenden Löcher zentrieren.
- Die Anhängervorrichtung samt Befestigungsplatten C und D entfernen. Die M10x105-Schrauben durch die Löcher E und F der Gegenplatten G stecken. Die Distanzhülsen „gemäß Skizze“ über die Gewinde schieben. Auf die unterschiedlichen Hülsenlängen achten. Die Befestigungsplatten C und D anlegen und bei den Punkten F mit Hilfe von vier M10-Schrauben einschließlich Federringen halbfest anbringen. Die Anhängervorrichtung zwischen den Befestigungsplatten C und D und den Winkeleisen A und B anlegen. Das Ganze mit Hilfe von vier M10x35-Schrauben einschließlich Federringen und Muttern anbringen.
- Gemäß Abb. 2 einen Teil aus der Stoßstange und der Bodenschutzplatte heraussägen. Die Kugelstange wird mit Hilfe von zwei M12x65/21.1-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern an die Anhängervorrichtung montiert. Bei Punkt H eine M12x70/26.2-Schraube einschließlich Füllstreifen I, Steckdosenplatte, Unterlegscheibe und selbstsichernder Muttern befestigen.

Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen. Das unter Punkt 1 Entfernte wieder anbringen.

**HINWEISE:**

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Holraumkonservierung (Wachs) und Antiröhnmateriale entfernt werden.
- \* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
- \* Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
- \* Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und den erlaubten Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Kfz-Händler zu befragen.

**Anzugsdrehmomente für Verschraubungen 8.8):**

M12	79 Nm	71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)
M12x1,25	95 Nm	

© 572073/3119/14-12-1999/5

<b>Classe di accoppiamento</b>	: A 50-X
<b>No. approvazione del tipo</b>	: e11 00-2164
<b>Valore D</b>	: 6,7 kN
<b>Massa rim max.</b>	: 1200 kg
<b>Carico max. sulla sfera</b>	: 60 kg

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

- Smontare il paraurti e liberare il fondo del bagagliaio. Rimuovere il pannello posteriore ed entrambi i pannelli laterali in plastica. A tal fine, svitare i fermi del sedile posteriore. Rimuovere a destra e sinistra, dal fondo del veicolo, i profili indicati in fig. 1. Posizionare i ferri angolari A e B sulla filettatura interna dei profili di assorbimento d'urto e fissare questi ultimi manualmente, con i dispositivi di fissaggio originali. Praticare i fori E ed F  $\varnothing 10,5$  mm nel fondo del veicolo. Eventualmente, applicare la bussola sulla punta del trapano per centrare i fori da praticare all'interno dei fori grandi (alla base dei montanti del telaio).
- Rimuovere il gancio traino e le piastre di ancoraggio C e D. Inserire i bulloni M10x105 nei fori E ed F dei controdadi G. Spostare i distanziatori sulle estremità filettate, come indicato nel disegno. Fare attenzione alle diverse lunghezze dei distanziatori. Posizionare le piastre di ancoraggio C e D e fissarle manualmente inserendo quattro bulloni M10, completi di rondelle elastiche, a livello dei punti F. Posizionare il gancio traino tra le piastre di ancoraggio C e D e gli angolari di metallo A e B. Fissare il tutto con quattro bulloni M10x35 completi di rondelle elastiche e dadi.
- Segare via parte del paraurti e del pannello di protezione del fondo, come indicato in fig. 2. Montare l'asta della sfera sul gancio traino mediante due bulloni M12x65/21.2, completi di rondelle e dadi autobloccanti. Inserire un bullone M12x70/26.2, completo la piastra di connessione, di rondella e dado autobloccante, nel punto H. Serrare tutti i bulloni e dadi secondo le coppie di serraggio indicate in tabella. Rimontare quanto smontato al punto 1.

**N.B.**

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Qualità dei bulloni 8.8 - dadi 8 salvo altre istruzione (vedi istr. di montaggio 10.9/10).
- \* Non dimenticare di interporre le apposite rondelle.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* É consigliabile controllare e riserrare la bulloneria dopo circa 1000 km (di uso del gancio).
- \* Praticando i fori, prestare attenzione e non danneggiare i cavi del freno e del carburante.
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

**Coppia di serraggio per viti e dadi (8.8):**

M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (dadi autobloccanti)

© 572073/3119/14-12-1999/10

<b>Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):</b>		
M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (avec écrou à autoverrouillage)

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Ne pas oublier les rondelles Grower et les rondelles de blocage.
- \* Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la roue autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
- \* Veiller en permanence à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

**REMARQUE:**

la rondelle de blocage et les écrou autobloquant. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau. Remettre en place les pièces déposées au point 1.

<b>Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):</b>		
M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (para tuerca de seguridad)

- \* Para (una) eventual(es) adaptacion(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
- \* Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- \* Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.

**N.B.:**

tuercas según los puntos indicados en la tabla. Reponer lo retirado bajo punto 1.



**INSTRUCIONES DE MONTAJE :**

<b>Categoría de couple</b>	: A 50-X
<b>No. d'homologation</b>	: e11 00-2164
<b>Valor D</b>	: 6,7 KN
<b>Masse max. de la remorque</b>	: 1200 kg
<b>Charge verticale max.</b>	: 60 kg

1. Desmontar el parachoques y despejar el suelo. Retirar del material el panel trasero sintético así como ambos paneles laterales sintéticos. Suelte las fijaciones exteriores del asiento trasero. Remueva los perfiles fijados al lado derecho e izquierdo del suelo, según se indica en fig. 1. Coloque las escuadras A y B sobre las roscas interiores de los perfiles amortiguadores y aprételas, sin apretar del todo, con los materiales de fijación originales. Taladre los agujeros E y F, Ø 10,5 mm, en el suelo. Use eventualmente el tubo distanciador para centrar los agujeros, si éstos fuesen taladrados a través de los agujeros grandes (en la parte de abajo de las vigas de chasis).
2. Retirar el gancho de remolque inclusive las placas de sujeción C y D. Introducir los tornillos M10x105 en los orificios E y F de las contratuercas G. Encajar los tubos distanciadores sobre las roscas, según lo indicado en la fig. 2. La barra de la bola se monta en el gancho de remolque por medio de dos tornillos M12x65/21.2 inclusive arandelas planas y tuercas de seguridad. Fijar a la altura del punto H un tornillo M12x70/26.2 inclusive las placas espaciadoras I, placa de enchufe, arandela plana y tuercas de seguridad. Apretar todos los tornillos y cuatro tornillos M10x35 inclusive arandelas grover y tuercas.
3. Serrar una parte del parachoques y placa de protección del suelo, como se indica en la fig. 2. La barra de la bola se monta en el gancho de remolque por medio de dos tornillos M12x65/21.2 inclusive arandelas planas y tuercas de seguridad. Fijar a la altura del punto H un tornillo M12x70/26.2 inclusive las placas espaciadoras I, placa de enchufe, arandela plana y tuercas de seguridad. Apretar todos los tornillos y

**INSTRUCIONES DE MONTAJE:**

<b>Clase de acoplamiento</b>	: A 50-X
<b>No. de aprobación de tipo</b>	: e11 00-2164
<b>Valor D</b>	: 6,7 KN
<b>Masa máxima del remolque</b>	: 1200 kg
<b>Carga vertical</b>	: 60 kg



1. Démontez le pare-chocs et dégagez le plancher. Retirez du coffre le panneau arrière et les deux panneaux latéraux en plastique. Pour cela, desserrer les fixations extérieures de la banquette arrière. Retirer à gauche à droite les profils du plancher du fond indiqué sur la fig. 1. Positionner les cornières A et B sur les embouts filetés à l'intérieur des profils amortisseurs et les fixer, sans serrer, avec le matériel de fixation d'origine. Percer les trous E et F de Ø10,5 mm dans le plancher du fond. Faire glisser éventuellement l'entretoise sur la mèche afin de poinçonner les trous à percer par les gros trous (situés sous les longerons de châssis).
2. Retirer l'attache-remorque, y compris les plaques de fixation C et D. Introduire les boulons M10x105 dans les trous E et F des contre-plaques G. Glisser les douilles d'écartement sur les embouts filetés, conformément au croquis. Tenir compte des différentes longueurs des douilles. Positionner les plaques de fixation C et D et les fixer à la main à l'emplacement des points F à l'aide de quatre boulons M10, y compris les rondelles grover. Positionner l'attache-remorque entre les plaques de fixation C et D et les cornières A et B. Monter l'ensemble à l'aide de quatre boulons M10x35, y compris les rondelles grover et les écrous.
3. Scier la partie indiquée à la fig. 2 dans le pare-chocs et la protection de deux boulons M12x65/21.2, y compris les rondelles de blocage et les écrous autobloquants. Fixer à l'emplacement du point H un boulon M12x70/26.2, y compris les plaquettes de calage I, la prise électrique,

<b>Koblingsklasse</b>	: A 50-X
<b>Godkendelsenr.</b>	: e11 00-2164
<b>D- værdi</b>	: 6,7 kN
<b>Maximassa slæpvagn</b>	: 1200 kg
<b>Max. vertikal last</b>	: 60 kg

**MONTERINGSANVISNINGAR:**

1. Demontera kofångaren och frilägg golvplåten. Avlägsna i bagageutrymmet bakpanelen och de båda sidopanelerna av plast. Skruva hårtill lös baksätets yttersta fästen. Avlägsna till höger och vänster profilerna som anges i fig.1 från golvplåten. Placera vinkeljärnen A och B på krockfångprofilernas innersta gängändar och montera dem handfast med det ursprungliga monteringsmaterialet. Borra hålen E och F  $\varnothing 10.5$  mm i golvplåten. Skjut eventuellt distansbussningen över borsten för att centrera hålen som ska borraras via de större hålen i chassibal-karnas undersida.
2. Avlägsna dragkroken inklusive monteringsplattorna C och D. Skjut skruvarna M10x105 genom hålen E och F i motbrickorna G. Skjut distansbussningarna över gängen enligt skissen. Observera bussningarnas olika längd. Placera monteringsplattorna C och D och montera dem handfast vid punkterna F med fyra muttrar M10, inklusive fjäderbrickor. Placera dragkroken mellan monteringsplattorna C och D och vinkeljärnen A och B. Montera det hela med fyra skruvar M10x35, inklusive fjäderbrickor och muttrar.
3. Såga ut en del ur kofångaren och bottenyddsplåten enligt fig. 2. Kulstången monteras på dragkroken med två skruvar M12x65/21.2, inklusive planbrickor och självlåsand muttrar. Montera vid punkt H en skruv M12x70/26.2, inklusive påfyllningsplåtarna I, kontaktplattan, planbricka och självlåsende mutter. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen. Sätt tillbaka det som avlägsnades under punkt 1.

**OBS:**

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- \* Kvalitet skruvar 8.8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kulturyck.
- \* Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
- \* Vid borring skall man se till att broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

**Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):**

M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (med självsäkrande mutter)

© 572073/3119/14-12-1999/7

<b>Kopplingsklass</b>	: A 50-X
<b>Typgodkännande nr.</b>	: e11 00-2164
<b>D- værdi</b>	: 6,7 kN
<b>Max. totalvægt trailer</b>	: 1200 kg
<b>Max. vertikale belastning</b>	: 60 kg

**MONTERINGSVEJLEDNING:**

1. Demonter kofangeren og slå bundmåttene tilbage. Fjern i bagagerummet bagpanelet samt begge sidepaneler af kunststof. Skruva hårtill lös baksätets yttersta fästen. Avlägsna till höger och vänster profilerna som anges i fig.1 från golvplåten. Placera vinkeljärnen A och B på krockfångprofilernas innersta gängändar och montera dem handfast med det ursprungliga monteringsmaterialet. Borra hålen E och F  $\varnothing 10.5$  mm i golvplåten. Skjut eventuellt distansbussningen över borsten för att centrera hålen som ska borraras via de större hålen i chassibal-karnas undersida.
2. Fjern anhängertækket inklusiv montagepladerne C og D. Stik M10x105 boltene igennem hullerne E og F i spændpladerne G. Skyd afstandsrørene over gevindene ifølge tegning. Vær opmærksom på rørenes forskellige længder. Anbring montagepladerne C og D og monter disse manuelt ved punkterne F med fire M10 møtrikker inklusiv fjederskiver. Anbring anhängertækket imellem montagepladerne C og D og vinkelbeslagene A og B. Monter helheden med fire bolte M10x35 inklusiv fjederskiver og møtrikker.
3. Sav et stykke ud af kofangeren og bundpladen ifølge fig. 2. Kuglestangen monteres på anhängertækket med to bolte M12x65/21,2 inklusiv planskiver og selvlåsende møtrikker. Monter ved punktet H én bolt M12x70/26,2 inklusiv udfyldningspladerne I, kontaktpladen, planskive og selvlåsende møtrik. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen. Monter de dele, der blev fjernet under punkt 1.

**BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- \* Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- \* Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- \* Husk fjeder- og planskiver.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* Kugelbolten er ISO Std. 1103
- \* Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):**

M10x	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (med selvlåsende møtrik)

© 572073/3119/14-12-1999/8